Hempel Epoxy Filler

Työohje / Suomi

Täytä pienet kolot ja pintavauriot ennen veneen maalaamista. Hempel Epoxy Filler on kaksikomponenttinen, liuotteeton epoksitasoite koville alustoille vesilinjan ylä- ja alapuolelle. Se sopii lasikuidulle, kovalle puulle ja teräkselle. Korjattu pinta hiotaan ja pohjustetaan ennen pintamaalia. Liikkuvat saumat ja rakenteelliset vauriot vaativat oman korjausratkaisunsa.

1. Tarkista ja esikäsittele

Korjaa vain kovaa, muuten ehjää alustaa. Poista rasva, hio ja poista pöly. Uudisrakennuksen paljas pinta pohjustetaan 1-2 kerroksella tarkoitukseen määriteltyä Hempelin pohjamaalia ennen täyttöä. Vanha pinta hiotaan, puhdistetaan ja kuivataan.

2. Sekoita 1:1

Sekoita perusta 35259 ja kovete 95250 yhtä suurina tilavuuksina juuri ennen käyttöä. Sekoita tasaväriseksi ja vältä ilmakuplia. Älä lisää ohennetta.

3. Käytä ajoissa ja täytä

Käyttöaika +20 °C:ssa 1 h; PDS:n +10 °C:n viitearvo on 2 h. Levitä lastalla, enintään 5 mm:n kerros. Muotoile tasoitetta sen ollessa vielä tahmeaa. Pinnan lämpötilan on oltava yli +10 °C levityksen ja kovettumisen aikana; RH alle 85 %.

4. Anna kovettua ja hio

+20 °C:ssa kosketuskuiva noin 8 h ja hiontakuiva 16 h; täysi kuivuminen 5 vrk. +10 °C:n hionta-aikaa ei ole ilmoitettu. Kosketuskuiva ei vielä tarkoita hiontavalmiutta. Hio kovettunut pinta tasaiseksi ja poista pöly.

Hempel Epoxy Filler

Työn jatko / Suomi

5. Pohjusta ennen pintamaalia

PDS ohjaa ylimaalaamaan kuivan, hiotun tasoitteen kahdella suositellun pohjamaalin kerroksella. Veden alle käytetään yhteensopivaa epoksijärjestelmää, esimerkiksi Light Primeria. Yksikomponenttisen pintamaalin alle valitaan järjestelmään sopiva 1K-pohjamaali. Pintamaalia ei levitetä suoraan kittiin.

6. Noudata tuotekohtaisia aikarajoja

+20 °C:ssa Epoxy Filler > Light Primer väh. 4 h, enint. 30 vrk; > Primer Undercoat 4-72 h. Jos työ edellyttää hiontaa, odota ensin hiontavalmius. Seuraavien maalikerrosten ja vesillelaskun ajat määräytyvät niiden omien ohjeiden mukaan.

7. Puhdista työvälineet ja suojaudu

PDS nimeää työvälineiden puhdistukseen Thinner 845:n ja Degreaserin. Nämä eivät ole kitin ohenteita. Noudata molempien komponenttien käyttöturvallisuustiedotteita. Kerää jätteet talteen ja estä epoksin ihokosketus.

Tekniset tiedot

Tyyppi	2K-liuotteeton epoksitasoite
Sekoitus	Perusta 35259 : kovete 95250 = 1:1 tilavuuden mukaan
Käyttöaika +20 °C	1 tunti
Ohennus	Ei ohenneta
Suurin ilmoitettu kerros	5 mm
Viitekalvo / riittoisuus	1000 µm kuiva / 1014 µm märkä; noin 1 m²/l
Hiontakuiva +20 °C	16 h
Työskentely	Pinta yli +10 °C; RH alle 85 %
Jatkokäsittely	Pohjamaali ennen pintamaalia; ei suoraa pintamaalausta

Tavalliset virheet ja huolto

Noudata edellä kuvattua työjärjestystä. Älä korvaa alustan esikäsittelyä tuotteen lisäkerroksella tai sekoita kosketuskuivuutta valmiuteen ottaa pinta käyttöön. Jatkokäsittelyn ja huollon tulee sopia koko järjestelmään.

Valmistajan lähde ja neuvonta

Hempel Epoxy Filler 35253 - virallinen tuoteseloste

Tuoteseloste ladattu 24.10.2026. Paketin lähderekisterissä on tiedoston versio ja tarkistussumma. Tämä ohje ei korvaa pakkauksen ja oman erän käyttö- tai turvallisuusohjeita. Epäselvissä tilanteissa: info@venemaalit.fi.

Hempel Epoxy Filler

Arbetsanvisning / Svenska

Fyll små håligheter och ytskador före målning av båten. Hempel Epoxy Filler är ett tvåkomponents, lösningsmedelsfritt epoxispackel för hårda underlag ovanför och under vattenlinjen. Det passar glasfiber, hårt trä och stål. Den reparerade ytan slipas och grundmålas före täckfärgen. Rörliga fogar och strukturella skador kräver en egen reparationslösning.

1. Kontrollera och förbehandla

Reparera endast hårda, i övrigt intakta underlag. Avfetta, slipa och avlägsna damm. Vid nybyggnad grundmålas bara ytor med 1-2 skikt av föreskriven Hempel-grundfärg före spackling. Gamla ytor slipas, rengörs och torkas.

2. Blanda 1:1

Blanda bas 35259 och härdare 95250 i lika volymdelar strax före användning. Blanda till jämn kulör och undvik luftbubblor. Tillsätt inte förtunning.

3. Använd i tid och fyll

Brukstid vid +20 °C är 1 h; PDS-referensen vid +10 °C är 2 h. Applicera med spackelspade, högst 5 mm per skikt. Forma spacklet medan det fortfarande är klibbigt. Yttemperaturen ska vara över +10 °C under applicering och härdning; RH under 85 %.

4. Låt härda och slipa

Vid +20 °C beröringstorrt efter cirka 8 h och sliptorrt efter 16 h; full torkning 5 dygn. Sliptid vid +10 °C anges inte. Beröringstorrt betyder inte att ytan kan slipas. Slipa den härdade ytan jämn och avlägsna damm.

Hempel Epoxy Filler

Fortsättning / Svenska

5. Grundmåla före täckfärg

PDS anger två skikt av rekommenderad grundfärg på det torra, slipade spacklet. Under vatten används ett kompatibelt epoxisystem, exempelvis Light Primer. Välj en kompatibel 1K-grundfärg under enkomponents täckfärg. Applicera inte täckfärg direkt på spacklet.

6. Följ produktspecifika tidsgränser

Vid +20 °C Epoxy Filler > Light Primer minst 4 h, högst 30 dygn; > Primer Undercoat 4-72 h. Om arbetet kräver slipning, vänta tills ytan är sliptorr. Följande färgskikts och sjösättningens tider bestäms av deras egna anvisningar.

7. Rengör verktygen och skydda dig

PDS anger Thinner 845 och Degreaser för verktygsrengöring. Dessa är inte förtunning för spacklet. Följ säkerhetsdatabladen för båda komponenterna. Samla upp avfall och undvik hudkontakt med epoxi.

Tekniska uppgifter

Typ	2K lösningsmedelsfritt epoxispackel
Blandning	Bas 35259 : härdare 95250 = 1:1 i volym
Brukstid +20 °C	1 timme
Förtunning	Får inte förtunnas
Största angivna skikt	5 mm
Referensskikt / sträckförmåga	1000 µm torrt / 1014 µm vått; cirka 1 m²/l
Sliptorrt +20 °C	16 h
Arbetsförhållanden	Yta över +10 °C; RH under 85 %
Fortsatt behandling	Grundfärg före täckfärg; ingen direkt täckmålning

Vanliga misstag och underhåll

Följ arbetsordningen ovan. Ersätt inte underlagets förbehandling med ett extra skikt av produkten och förväxla inte beröringstorrhet med att ytan är klar att tas i bruk. Fortsatt behandling och underhåll måste passa hela systemet.

Tillverkarens källa och rådgivning

Hempel Epoxy Filler 35253 - officiellt produktdatablad

Produktdatabladet laddades ned 24.10.2026. Filens version och kontrollsumma finns i paketets källregister. Denna anvisning ersätter inte användnings- eller säkerhetsanvisningarna på förpackningen och för det egna partiet. Vid oklarheter: info@venemaalit.fi.

Hempel Epoxy Filler

Work instructions / English

Fill small holes and surface damage before painting the boat. Hempel Epoxy Filler is a two-component, solvent-free epoxy filler for hard substrates above and below the waterline. It suits fibreglass, hardwood and steel. Sand and prime the repaired surface before topcoating. Moving joints and structural damage require a separate repair solution.

1. Inspect and prepare

Repair only hard, otherwise sound substrates. Degrease, sand and remove dust. On new construction, prime bare surfaces with 1-2 coats of the specified Hempel primer before filling. Sand, clean and dry existing surfaces.

2. Mix 1:1

Mix base 35259 and curing agent 95250 in equal volumes immediately before use. Mix to a uniform colour and avoid air bubbles. Do not add thinner.

3. Use within the pot life and fill

Pot life at +20 °C is 1 h; the PDS reference at +10 °C is 2 h. Apply with a filling knife, maximum 5 mm per coat. Shape the filler while still tacky. Surface temperature must remain above +10 °C during application and curing; RH below 85 %.

4. Allow to cure and sand

At +20 °C touch dry after approximately 8 h and sandable after 16 h; full drying 5 days. No sanding time at +10 °C is stated. Touch dry does not mean ready for sanding. Sand the cured surface level and remove dust.

Hempel Epoxy Filler

Continued / English

5. Prime before topcoating

The PDS specifies two coats of the recommended primer over the dry, sanded filler. Below water use a compatible epoxy system, such as Light Primer. Use a compatible 1K primer under a single-component topcoat. Do not apply topcoat directly to the filler.

6. Follow product-specific intervals

At +20 °C Epoxy Filler > Light Primer minimum 4 h, maximum 30 days; > Primer Undercoat 4-72 h. If sanding is required, first wait until sandable. Times for subsequent paint coats and launching follow their own instructions.

7. Clean tools and protect yourself

The PDS specifies Thinner 845 and Degreaser for cleaning tools. These are not thinners for the filler. Follow the safety data sheets for both components. Collect waste and prevent skin contact with epoxy.

Technical information

Type	2K solvent-free epoxy filler
Mixing	Base 35259 : curing agent 95250 = 1:1 by volume
Pot life +20 °C	1 hour
Thinning	Do not thin
Maximum stated layer	5 mm
Reference film / spreading rate	1000 µm dry / 1014 µm wet; approximately 1 m²/l
Sandable +20 °C	16 h
Working conditions	Surface above +10 °C; RH below 85 %
Subsequent treatment	Primer before topcoat; no direct topcoating

Common mistakes and maintenance

Follow the work sequence above. Do not replace surface preparation with an extra coat of the product or confuse touch dryness with readiness for service. Subsequent treatment and maintenance must suit the complete system.

Manufacturer source and advice

Hempel Epoxy Filler 35253 - official product data sheet

The product data sheet was downloaded on 24.10.2026. The file version and checksum are recorded in the package source register. These instructions do not replace the use or safety instructions for the package and your own batch. If in doubt: info@venemaalit.fi.